

43ª Conferencia de Servicios Generales “A.A. Hace su Inventario — la Estructura de la Conferencia de Servicios Generales”

Naturalmente, en el curso de los próximos años, cometeremos errores. La experiencia nos ha enseñado que no debemos tener miedo a cometerlos, siempre y cuando mantengamos nuestra buena voluntad para confesar nuestras faltas y corregirlas rápidamente... Recordemos siempre que cualquier sociedad de hombres y mujeres que no pueda corregir libremente sus propias faltas ha de llegar inevitablemente a la decadencia o al colapso total... Así como cada uno de los A.A. debe continuar haciendo su inventario moral y actuar consecuentemente, también debe hacerlo toda nuestra Comunidad, si hemos de sobrevivir y servir útil y eficazmente. (Alcohólicos Anónimos Llega a su Mayoría de Edad, pág. 228)

El año de la Conferencia que comprende el período entre abril de 1992 y abril de 1993, puede que llegue a ser conocido por toda la Comunidad de A.A. como “el año del inventario.” Desde que la 42ª Conferencia escogió como lema de la 43ª “A.A. Hace su Inventario—la Estructura de la Conferencia de Servicios Generales,” las entidades de A.A. de la estructura de servicio EE.UU./Canadá han ido haciendo “sin temor, un minucioso inventario moral...” de los grupos, áreas, distritos, comités de servicio de área, de la Junta de Servicios Generales y las de A.A.W.S. y del Grapevine, así como del personal de la G.S.O. y del Grapevine. Estos inventarios han sido resumidos y publicados en los boletines de los distritos, las áreas y los intergrupos, y compartidos por correo, por fax, e individual y personalmente.

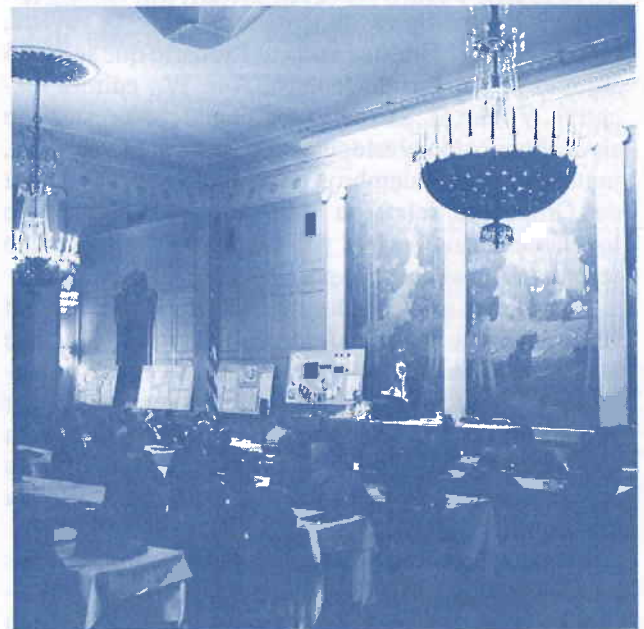
Luego, los días 18 al 23 de abril, los miembros de la 43ª Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos se reunieron en el hotel Holiday Inn Crowne Plaza de la ciudad de Nueva York, para compartir su experiencia, fortaleza y esperanza del año pasado.

Hay 133 miembros de la Conferencia; se compone de los delegados de las 91 áreas de la Conferencia, los custodios de la Junta de Servicios Generales, los directores de A.A.W.S. y del Grapevine y los miem-

bros del personal de la G.S.O y del Grapevine.

La 43ª Conferencia se abrió oficialmente el domingo por la mañana. Michael Alexander, presidente Clase A (no alcohólico) de la Junta pasó lista a los delegados. Pat R., coordinadora de la Conferencia, le siguió en el podio para resumir las actividades de la semana entrante. Elaine S., de Alberta/Northwest Territories, coordinadora de los delegados, dio la charla de bienvenida, y Jan W., custodio regional Este-Central, pronunció el discurso de apertura.

El domingo por la noche, después de la cena inaugural, se efectuó una reunión abierta de A.A., presidida por Dick B. (Kansas). Dian W. (Sudoeste de Ohio) coordinó la reunión y los oradores fueron: Caroline B. (N.Y. Hudson/Mohawk/Berkshire); Chago R. (Puerto



La fecha: abril de 1993. El lugar: la Tercera Conferencia de Servicios Generales, Hotel Roosevelt, Nueva York. El cofundador Bill W. estaba en el podio; hace 40 años el lema fue, “La evolución futura — el progreso de A.A. hacia la madurez.”

El **Box 4-5-9** es publicado cada dos meses por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y.

© 1993 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163.

Subscripciones: Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques; Hacerlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar el pedido.

Rico); David O'L. (custodio general/Canadá), Michael McP. (un director de A.A.W.S) y Joanie M. (personal de la G.S.O.).

El lunes por la mañana, la Conferencia, co-presidida este año por Michael Alexander y George D. (gerente general de la G.S.O.), empezó con la presentación de los informes de la junta y de los comités. Desde el lunes hasta el miércoles, los 11 comités permanentes de la Conferencia se reunieron por la tarde para considerar los puntos inscritos en sus agendas y preparar sus recomendaciones para hacerlas ante el pleno de la Conferencia.

A lo largo de la semana, el programa incluía puntos sobresalientes del servicio de área, presentados por los nuevos delegados del Panel 43; mesas de trabajo; sesiones de compartimiento y de presentación/discusión. Este año se hicieron presentaciones basadas en el lema de la Conferencia, enfocadas en seis de los artículos de la Carta de la Conferencia. Había además dos presentaciones acerca de la Garantías Generales de la Conferencia, un informe sobre la Duodécima Reunión de Servicio Mundial y un informe y presentación acerca de las Finanzas.

La presentación acerca del Grapevine fue un panorama de múltiples dimensiones sobre la revista, basada en las respuestas a un cuestionario que se envió adjunto al número de febrero. Ann W., editora ejecutiva, y Jake H., custodio regional del Noreste, que sirve ahora como presidente de la Junta del Grapevine, junto con otros miembros de la junta y del personal del Grapevine, relataron a los delegados algunos de los comentarios hechos por los 12,000 lectores que respondieron al cuestionario.

Durante el año pasado, de acuerdo a una Acción Recomendable de la Conferencia, un comité *ad hoc* de la Conferencia ha realizado un estudio sobre la factibilidad "de todos los métodos posibles para poner medallones/fichas de sobriedad a la disposición de la Comunidad." Las recomendaciones y conclusiones del comité fueron sometidas a la Conferencia para su discusión.

El miércoles por tarde se hicieron las elecciones para custodios. Gay G., de Decatur, Georgia, reemplazará a Jacqueline M. como custodio de la Región Sureste. Donald W., de Kalamazoo, Michigan, será el nuevo custodio regional del Este-Central reemplazando a Jan W. Larry N., de Imperial Beach, California, será el nuevo custodio general/EE.UU., puesto ocupa-

do anteriormente por John Q. Jane S., de Nueva York, reemplazará a Stanley S., como custodio de servicios generales del Grapevine, y Harold G. será reemplazado como miembro de la junta de A.A.W.S. por el nuevo custodio de servicios generales Michael McP.

En la reunión Sólo para Delegados, el martes por la noche, Diane C., del área de la Costa Norte de California, fue elegida coordinadora de los delegados para 1994; Lois C., del Oeste de Pennsylvania, servirá como suplente.

Al cierre de la 43ª Conferencia, tres custodios de Clase A (no alcohólico) también hicieron la rotación. Michael Alexander, elegido presidente de la Junta de Servicios Generales en 1988, se jubilará después de muchos años de servicio a A.A. Mike sirvió como custodio desde 1976 hasta 1985, y volvió a la junta como su presidente en 1988. El nuevo presidente será W.J. (Jim) Estelle, de El Dorado Hills, California. A Jim tampoco le es desconocido el servicio de A.A. Sirvió como custodio desde 1977 hasta 1986. Robert Morse, tesorero de la junta elegido en 1984, será reemplazado por Gary Glynn, de Nueva York. Por motivos de salud, Amos Reed, custodio de Clase A desde 1986, salió de funciones antes de cumplir su término. La vacante producida por su rotación no se cubrirá este año.

Como pasa con todas las cosas buenas, la 43ª Conferencia de Servicios Generales llegó a su fin, el sábado por la mañana. Después de la charla de despedida de Michael Alexander y la última sesión de compartimiento, la Conferencia se cerró oficialmente con la Oración de la Serenidad en español, inglés y francés.

Durante el año pasado, Alcohólicos Anónimos ha hecho "sin miedo, un minucioso inventario moral," que todos conocemos como el Cuarto Paso. Durante la semana de la Conferencia, "admitimos ante Dios y ante nosotros mismos..." y compartimos, los unos con los otros—el Quinto Paso, por supuesto. Así continúa el proceso con el regreso a casa de cada miembro de la Conferencia, con el fin de "mantenerse sobrio y ayudar a otros alcohólicos a lograr la sobriedad," porque, a fin de cuentas, esto es de lo que trata A.A.

Vacante para Custodio

El Comité de Nominaciones de los custodios pide a los custodios, los delegados y los directores que propongan los nombres que les parecen aptos para candidatos a custodio de Clase A, para reemplazar a Amos Reed, que salió de funciones por rotación adelantada en abril de 1993.

Les rogamos someter el *curriculum vitae* de negocios o profesional de su candidato a: Secretary, Trustees' Nominating Committee, General Service Office, para mediados de junio de 1993.

Acciones Recomendables de la Conferencia de 1993

Las Acciones Recomendables representan recomendaciones propuestas por los comités permanentes y aprobadas por la Conferencia en su totalidad, o recomendaciones que son consideradas y sometidas a votación por todos los miembros de la Conferencia en las sesiones plenarias. Algunas de las Acciones más importantes aparecen a continuación en forma resumida. Se publicará una lista completa en el *Informe Final de la Conferencia*.

Acción plenaria—que la G.S.O. examine la costumbre actual de distribución de etiquetas de correo y conciba nuevas normas al respecto que tomen en cuenta el principio de anonimato.

Agenda—que el lema de la Conferencia de Servicios Generales de 1994 sea “El Espíritu de Sacrificio.”

Comité ad hoc sobre fichas y medallones—que el uso de fichas y medallones de sobriedad es un asunto de la autonomía local y no algo sobre lo que la Conferencia deba consignar una posición definitiva; que no es apropiado que A.A.W.S., Inc, o Grapevine, Inc., produzcan o autoricen la producción de fichas y medallones de sobriedad.

Convención Internacional— que, al igual que en anteriores Convenciones Internacionales, se invite a oradores no A.A. a participar en la Convención Internacional de 1995, en número no superior a veintiuna personas.

Cooperación con la Comunidad Profesional—que se hagan revisiones al folleto “A.A. en su Comunidad” y que la frase “La posición de A.A. en el campo del alcoholismo” sea cambiada por “A.A. y el alcoholismo,” porque podría dar a entender un punto de vista o una opinión.

Custodios—que, de ahora en adelante, los custodios Clase A estén limitados a dos términos consecutivos de tres años, con un adicional término opcional de tres años; que el presidente de la Junta de Servicios Generales no sirva más de cuatro años consecutivos.

Finanzas—que las contribuciones procedentes de conferencias, convenciones y encuentros no sean limitadas a la máxima cantidad que un individuo puede contribuir en un año determinado, y de acuerdo con nuestra Séptima Tradición, únicamente los fondos procedentes de los miembros de A.A. asistentes al evento sean utilizados para mantener los servicios de A.A.; que se prepare un nuevo folleto, suprimiendo los gráficos y porcentajes, que recalque el espíritu de la Séptima Tradición... y la responsabilidad de los R.S.G. con respecto a las necesidades financieras dentro de la estructura de servicio.

Grapevine—que se reafirme la norma actual de publicar mensualmente artículos en español en el Grapevine... y que los delegados y la Junta del Grapevine continúen explorando distintas formas de llevar el mensaje a la comunidad hispana por medio de materiales del Grapevine.

Información Pública—que cada delegado de área fomente discusiones dentro de los grupos de A.A. sobre los principios espirituales del Anonimato, incluyendo foto-

grafías, publicaciones y Anonimato póstumo, en lo que se relacionan con nuestras Tradiciones Once y Doce.

Informe y Carta Constitutiva—que se añada un párrafo a la sección sobre “Distritos” del Manual de Servicio de A.A. para que refleje una Acción de la Conferencia de 1984.

Instituciones Correccionales—Aunque el comité habló sobre varios de los puntos de la agenda, las discusiones tuvieron como resultado sugerencias y no recomendaciones; una de ellas fue la clarificación del estado de los grupos de Instituciones Correccionales con respecto a los grupos de A.A. de afuera y el comité llegó a un acuerdo.

Instituciones de Tratamiento—que, como tentativa para orientar más ampliamente a los miembros en su comprensión de las actividades de Paso Doce con posibles miembros, se revisen dos secciones del folleto “Uniendo las Orillas.”

Literatura—que se aplaze por dos años el proyecto del Libro de la Historia de A.A. para que un nuevo equipo de servidores de A.A. pueda mirar al libro con nuevos ojos; que A.A.W.S. produzca una tarjeta de exposición de anonimato; que A.A.W.S. produzca una versión de bolsillo del Libro Grande, con todo lo contenido en el principio del libro (Prefacio y prólogos, la Opinión del Médico), texto básico, la Historia del Dr. Bob y los Apéndices.

Política y Admisiones—que el término del delegado de área no se amplíe a tres años, ya que el término actual de dos años ofrece una oportunidad mayor de servicio, y ayuda a mantener la continuidad por toda la estructura de A.A.

Cálculo aproximado de Grupos y Miembros — 1 de enero de 1993

	Grupos	Miembros
Estados Unidos	50,325	1,135,395
Canadá	5,275	94,986
Instituciones Correccionales	1,915	47,701 ¹
Internacionalistas		252
Solitarios		435
Total	57,515	1,278,769
Fuera de EE.UU. y Canadá	31,700	770,185 ²
Total	89,215	2,048,954

¹EE.UU. y Canadá solamente.

²Tratamos de ponernos en contacto con todos los grupos y oficinas de servicio general fuera de los EE.UU. y Canadá inscritos en nuestros registros. Veintidós oficinas de servicio general contestaron enviándonos la cantidad actualizada de miembros. En el pasado, se intentó hacer un cálculo aproximado de miembros de los países que no respondieron. Las cifras aproximadas se calcularon en función de las presentadas para obtener la cifra de miembros internacionales. Ya que no podemos justificar las cifras internacionales, ahora presentamos solamente las cantidades tal como se nos dieron a nosotros. La G.S.O. tiene registrados grupos de A.A. en 141 países, incluyendo EE.UU. y Canadá. Podemos decir con precisión que hemos informado sobre el número de miembros en 129 países.

Las cifras aproximadas para los EE.UU. y Canadá incluyen solamente los que piden ser inscritos en la lista de la G.S.O.; miles de grupos no lo piden.

Entre los grupos inscritos en los EE.UU. y Canadá, muchos no comunican los cálculos de la cantidad de miembros. Para cada grupo que nos lo comunica, obtenemos una cifra aproximada tomando el promedio de los grupos dentro de la misma área de la Conferencia, que nos envían sus resultados. Incluso entre estos grupos, la cifra incluye solamente los miembros que ahora están activos y que asisten a reuniones. No se puede calcular la cantidad de miembros sobrios que ya no tienen un grupo base.

Informes de la Junta de Servicios Generales, los Comités de custodios y la G.S.O.

Junta de Servicios Generales

Informe de los custodios: Este año, como ya hemos hecho durante algunos años, invitamos a los coordinadores de los comités de la Conferencia a asistir a la reunión trimestral de los custodios en enero. La presencia de los coordinadores en esta reunión marca el comienzo del proceso de compartimiento que tiene su culminación en la Conferencia anual de abril. Se ha visto lo útil que es esta práctica, y la de efectuar las sesiones poco formales de custodios y delegados en los Foros Regionales, que seguíamos haciendo durante el año pasado. El compartimiento entre los delegados y los custodios en estas ocasiones nos recuerda que la Conferencia se está celebrando a lo largo del año.

La Duodécima Reunión de Servicio Mundial tuvo lugar en Nueva York el pasado mes de octubre. Treinta y nueve delegados de 25 países se reunieron para una semana de sesiones, caracterizada por la armonía y la espiritualidad y numerosas expresiones de gratitud, humildad y afecto. Muy contadas veces en sus deliberaciones, se desviaron los delegados de su objetivo primordial, o sea, cómo transmitir el mensaje de A.A. con la mayor eficacia a los alcohólicos que aún sufren, y nunca dejaron que ninguna inquietud de menor importancia les distrajera de su cometido. Cuando había alguna duda, echaron una detenida mirada a los Pasos, las Tradiciones y los Conceptos, y llegaron a un consenso sin dilataciones. Mostraron una fe duradera en nuestra Comunidad y la determinación de extender la mano de A.A. a todo alcohólico que la necesite.

En los últimos Foros Regionales de A.A.—en Whitehorse, Canadá, en octubre, y en Virginia Beach, Virginia, en diciembre—se veían manifestados el mismo espíritu y actitud. En esos Foros, el compartimiento también se enfocaba franca y resueltamente en cómo realizar nuestro objetivo primordial. Por ejemplo, en Virginia Beach, un miembro preguntó, “¿Cómo tratamos a un borracho ‘mojado’?” Un veterano respondió diciendo que, hace 30 ó 40 años, los únicos borrachos que encontrábamos eran los “mojados.” Durante toda la sesión, lo más enfáticamente recalado fue la necesidad básica y constante de apadrinar personal e individualmente a los principiantes en A.A.

Al mismo tiempo, el crecimiento vigoroso y alentador de A.A. a escala mundial a menudo nos obliga a revisar y ampliar nues-

tra interpretación de la palabra “básico” en lo que se refiere al servicio. El año pasado, publicamos el Libro Grande en swahili, “Doce y Doce” en ucraniano y lituano y unos cuantos folletos en letón y rumano. Además produjimos un video del Libro Grande traducido al lenguaje por señas.

Aunque nos damos cuenta de que, como alcohólicos, somos todos iguales, igualmente impotentes en nuestra aflicción común, igualmente transformados por una experiencia espiritual, igual y humildemente agradecidos y alegres en la sobriedad, el amor y el servicio, hemos llegado a reconocer también que el mensaje de A.A. se transmite con mayor eficacia en el idioma y en la forma que son más fáciles de entender para el alcohólico individual. Nuestros trabajos encaminados a traducir el mensaje de A.A. con exactitud en tantos idiomas y en tantas formas como nuestros talentos y recursos nos permitan, reflejan nuestra convicción y nuestra determinación de que ningún alcohólico, hombre o mujer, pobre o rico, joven o viejo, con o sin impedimento físico, dondequiera que se encuentre en el mundo, sea privado del mensaje de A.A.

El alcoholismo no reconoce fronteras, no respeta a ninguna clase, no perdona a ninguna raza ni religión. En nuestra respuesta al alcoholismo, nosotros tampoco podemos reconocer fronteras. A nosotros también nos tienen que ser indiferentes las distinciones casuales o aparentes obstáculos circunstanciales de clase, raza y religión. Hemos hecho una promesa solemne de responder y de superar estas supuestas barreras, promesa que se expresa a menudo por las palabras: “Yo soy responsable... Cuando cualquiera, dondequiera que esté extienda su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de A.A. esté allí. Y por eso: yo soy responsable.” Con la gracia de Dios, cumpliremos esta promesa.

Michael Alexander,
(no alcohólico) presidente

A.A. World Services, Inc.

Informe de los directores: A.A. World Services, Inc. es una filial, propiedad de la Junta de Servicios Generales. Tiene la responsabilidad delegada de supervisar los servicios de grupo, incluyendo la publicación y distribución de la literatura aprobada por la Conferencia, y la de servicio, producidas por la G.S.O. La junta se reúne mensualmente para: escuchar los informes del personal de la G.S.O.; estudiar las actividades de servicio de grupo y los progresos que se han hecho en cumplir con las recomendaciones

de la Conferencia y de la Junta; analizar los presupuestos, los gastos y las normas salariales; fijar los precios para la literatura y otros materiales; discutir sobre las operaciones editoriales y asuntos pertinentes a la administración de la G.S.O.; considerar las solicitudes para reimprimir la literatura de A.A. protegida por copyright, y tratar otros asuntos según se presenten.

Los comités de la Junta de A.A.W.S. son: Publicaciones, que se ocupa de lo relacionado con la publicación, reimpresión y traducción de nuestra literatura; Finanzas y Administración, que se ocupa de asuntos presupuestarios y relacionados con salarios, revisión de cuentas y jubilación; Servicios, que se ocupa de todas las necesidades de los diversos despachos de servicio; y Nominaciones. Tanto los comités particulares como la junta en su totalidad hacen una planificación a largo plazo.

A continuación se señalan algunos puntos importantes:

Foros Regionales: Los directores de A.A.W.S. y los miembros del personal de la G.S.O. coordinaron y asistieron a cinco Foros Regionales en 1992.

Información de Grupo: La G.S.O. estableció un grupo especial para analizar y mejorar nuestros procedimientos de inscripción y registro. A partir del 1 de agosto, la información de grupo, e información sobre las contribuciones de los grupos, han estado disponibles en disco para las áreas que llevan sus archivos computarizados.

Inventario de la G.S.O.: El personal de la G.S.O., el gerente general y el director de servicios hicieron su inventario. Hubo una larga discusión acerca de la actitud y los procedimientos del personal respecto a la Junta de Servicios Generales, la Conferencia, y la Comunidad como un todo. El inventario continuará. Cada miembro del personal evaluará su despacho desde la perspectiva de la relevancia de cada tarea y actividad para las necesidades de servicio de la Comunidad.

Seminario de Oficinas Centrales/Intergrupos/A.A.W.S. Este seminario, efectuado en Mesa, Arizona, los días 17 al 20 de septiembre, fue el primero en ser coordinado por un intergrupo designado. Unas 180 personas participaron en el seminario, incluyendo custodios, directores, y miembros del personal de la G.S.O. El próximo seminario se celebrará en Baltimore, Maryland, los días 16 al 19 de septiembre de 1993.

Reunión de Servicio Mundial: La reunión se celebró los días 25 al 29 de octubre de 1992 en la ciudad de Nueva York. Treinta

y nueve delegados de 25 países, incluyendo los custodios generales de EE.UU. y Canadá, asistieron a la reunión, junto con cinco representantes de la G.S.O. La próxima RSM tendrá lugar en Cartagena, Colombia, en octubre de 1994.

Distribución de libros: En 1992, las ventas por unidad fueron 245,400 (10.1%) menores que las del año anterior. Las ventas totales de libros a compradores A.A. fueron 166,720 (12%) menores que las de 1991.

Asistencia editorial a países extranjeros: La junta aprobó unos gastos para publicar otras nuevas traducciones. Se han hecho progresos en la traducción al farsi del Libro Grande. La oficina central de Oahu, Hawaii, se ha ofrecido para corregir o revisar apropiadamente una traducción al tagalo mimeografiada del Libro Grande, y la enviará a la G.S.O para su comprobación.

Precios: Se fijaron los precios de 24 artículos, incluyendo el del video "A.A.—*Rap with Us*", y del Libro Grande traducido al LSA.

Inventario de A.A.W.S.: La junta hizo su inventario. Las preguntas se clasificaron en dos categorías generales: La Junta de A.A.W.S. como proveedor de servicios; y, el miembro de la junta de A.A.W.S. Al terminar la sesión, la junta en su totalidad, así como los miembros particulares, se sentían renovados y nuevamente dedicados.

Pago por Mérito: La junta continúa estudiando la Acción de la Conferencia referente a un sistema equitativo de pagos para los miembros del personal y en nuestra reunión de marzo, autorizó al gerente general para poner en práctica un plan que incorpore el principio de paridad.

Medallones: Conforme con una Acción de la Conferencia, la oficina preparó y realizó un estudio acerca de la factibilidad de poner medallones a la disposición de la Comunidad, explorando todas las cuestiones relacionadas con los posibles métodos de hacerlo. Los resultados del estudio se remitieron a la Junta de Servicios Generales.

Computadora: El formato del Libro Mayor de Cuentas ha sido simplificado. Hemos revisado el diseño de los estados financieros y esperamos poder utilizar la computadora en 1993 para informar sobre las finanzas.

Jean S., coordinadora

Archivos Históricos

Informe de los custodios: Desde la 42ª Conferencia nuestro comité se ha reunido tres veces, y nos hemos enfocado en una amplia variedad de asuntos. El traslado a nuestro nuevo hogar resultó en una transición plenamente satisfactoria. Otro proyecto tenía que ver con un plan para incluir una

"fecha de inicio del grupo" en la hoja de información que se envía cada año a los grupos. Así los grupos podrían saber "qué lugar ocupan" en la evolución histórica de la Comunidad. Empezamos un proyecto para reunir información histórica referente a las Acciones Recomendables de las Conferencias anteriores y otros asuntos relacionados. Nos pusimos en contacto con 52 miembros de las diez primeras Conferencias. Como resultado, tendremos una más amplia perspectiva sobre los pensamientos que conducen a las Acciones significativas de la Conferencia. Se ha preparado una lista de los archivistas locales y de miembros con una propensión archivera, dispuestos a entablar contacto con otros miembros que tienen intereses parecidos. Nuestro comité seguirá respondiendo a este interés entre nuestros miembros y fomentándolo, porque las lecciones de nuestro pasado tienen una utilidad actual y también para nuestra supervivencia en el futuro.

Jan W., coordinadora

Informe del archivista: En nuestras instalaciones más amplias dentro de la G.S.O., tenemos disponible ahora mucho más espacio para exposiciones, incluyendo una vitrina de exposición, de 18' x 7', con vidrio especial que protege los documentos expuestos. También tenemos más sitio para guardar materiales, el cual, no obstante, se va llenando rápidamente, ya que 1992 fue un año estelar para donaciones de material histórico. A juzgar por las cartas, las llamadas telefónicas y, ahora, los faxes que nos llegan, se está haciendo un estudio profundo y detallado de nuestra historia, estudio que, a su vez, puede contribuir a nuestras experiencias actuales con una orientación propicia y necesaria. El año pasado, publicamos y enviamos dos números de *Markings*, nuestro boletín. El contenido constaba principalmente de presentaciones preparadas por archivistas de área acerca de experiencias locales. Estaríamos encantados de tener más compartimiento de esa alta calidad sobre la oportunidad de unir nuestro pasado a nuestro presente.

Frank M.

Conferencia

Comité de custodios: El comité repasó las Acciones Recomendables de 1992 y aprobó que el lema de la 43ª Conferencia sea "A.A. Hace su Inventario—la Estructura de la Conferencia de Servicios Generales." El comité recomendó también que los temas de las presentaciones/discusiones se enfoquen en el lema de la Conferencia, utilizando seis de los artículos de la Carta Constitutiva de la Conferencia para estructurar las presentaciones; y que las Mesas de Trabajo de la

Conferencia sean una titulada "Una Visión para Nosotros—¿Dónde Estamos y a Dónde Vamos?" y otra que trate del tema de la Conferencia con su enfoque en los seis artículos de la Carta Constitutiva de la Conferencia no tratados por los temas de las presentaciones/discusiones. El comité estudió todos los puntos sometidos para la consideración de la Conferencia de 1993, y remitió cada asunto, según fue apropiado, al comité permanente de la Conferencia o de custodios, a la Sesión de Compartimiento, o una Mesa de Trabajo. El comité estudió y finalizó la agenda de la Conferencia, asignando participantes para las varias presentaciones.

Ann B., coordinadora

Informe del personal: La coordinadora de la Conferencia actúa como punto de contacto de todos los miembros de la Conferencia de Servicios Generales y de todos los comités de las 91 áreas de los Estados Unidos y Canadá. La coordinadora de la Conferencia asume la responsabilidad de: recoger sugerencias para el lema de la Conferencia y para los temas de la mesa de trabajo y las sesiones de presentación/discusión; servir como secretaria del Comité de Agenda de la Conferencia y del Comité de la Conferencia de custodios; mantener correspondencia con los delegados y otros servidores de área durante todo el año; trabajar con el gerente general y el personal de la G.S.O. en la planificación y coordinación de cada etapa de la Conferencia; reunir y catalogar los informes y otros materiales para el Manual de la Conferencia, la edición madrugadora de *Box 4-5-9* y el *Informe Final de la Conferencia*; analizar toda la correspondencia de las áreas y distritos, así como las actas e informes recibidos de los comités de área y de distrito.

Pat R.

Convención Internacional/ Foros Regionales

Comité de custodios:

Convención Internacional—El comité revisó varias sugerencias para el programa del sábado por la tarde en la Convención Internacional de 1995, y recomendó un formato de reunión de veteranos en lugar de un espectáculo profesional. De una lista de nueve temas se recomendó que "A.A. En Todas Partes—En Cualquiera Parte" fuera el lema de la Convención Internacional de 1995.

Foros Regionales—Durante 1992 se celebraron cinco Foros Regionales. Un Foro especial tendrá lugar en Charlottetown, Prince Edward Island, en septiembre de 1993.
Jacqueline M., coordinadora

